

<b>BGE NYVK</b>	<b>B1</b>	<b>Olvasott szöveg értéke</b>	
<b>Francia üzleti nyelvvizsga</b>		<b>40 perc</b>	<b>20 pont</b>
<b>Minta</b>			

*A feladatokat elsőként a feladatlapokon oldja meg. Megoldásait végül jelölje, illetve írja be a megoldólapra.*

**Olvassa el az alábbi szövegeket és oldja meg a hozzájuk tartozó feladatokat.**

## **1. szöveg**

### **Pourquoi Chanel investit-il dans la plateforme de vente en ligne Farfetch?**

Chanel a annoncé avoir conclu un partenariat avec le Britannique Farfetch portant sur le développement de services digitaux pour les clients de la marque de luxe passant par une prise de participation minoritaire dans le capital du site britannique. Elle souhaite offrir «de nouvelles expériences et des services personnalisés» à ses clients.

«Il s'agit d'un partenariat d'innovation qui va s'étaler sur plusieurs années pour mieux servir nos clients», a déclaré le président des activités mode de Chanel.

Des outils digitaux, passant par des applications mobiles, permettront par exemple à un client qui le souhaite d'annoncer sa visite dans un magasin où les vendeurs sauront ce qu'il a aimé sur le site, connaîtront sa taille et pourront lui proposer des produits conformes à ses attentes. Chanel apporte déjà des services personnalisés à ses clients réguliers et souhaite les étendre à un plus grand nombre, dans son réseau de près de 200 magasins.

Les clients du luxe attendent aujourd'hui un haut niveau de personnalisation. «Nous ne traçons pas les clients mais nous nous organisons pour leur apporter ce qu'ils souhaitent chaque fois qu'ils veulent nous donner des informations sur leurs envies.» Le service devrait être lancé dans le courant de l'année.

[www.capital.fr](http://www.capital.fr)

### **I. <sup>1</sup> Állapítsa meg a szöveg alapján, hogy igazak (I) vagy hamisak (H) az alábbi állítások.**

1. Il s'agit d'une firme de mode exclusive.
2. L'entreprise a acheté plus de la moitié des actions de la firme britannique.
3. La société voudrait assurer une prestation.
4. L'accord sera une expérience pour une durée d'une année.
5. Le service pourra être utilisé avec des instruments numériques excepté le téléphone portable.

### **II. <sup>2</sup> A felsorolt válaszok (A, B, C, D) közül válassza ki a helyeset.**

6. Qu'est-ce qu'un acheteur peut faire à l'aide de ces instruments numériques?
  - A) Communiquer avec les vendeurs
  - B) Savoir si le produit est épuisé
  - C) Connaître la date des soldes
  - D) Etre au courant des prix réduits

7. Qu'est-ce que Chanel assure déjà aux acheteurs fidèles?
- A) Des ristournes à la fin de l'année
  - B) De bons d'achat
  - C) Des invitations à des manifestations commerciales
  - D) Des prestations sur mesure
8. Qu'est-ce que les clients exclusifs exigent de la firme?
- A) Un accueil familial
  - B) Un traitement à part
  - C) Recevoir des conseils
  - D) Avoir des réductions régulières
9. Qu'est-ce que l'entreprise ne veut pas faire tout en recevant les informations de la part des clients?
- A) Les suivre
  - B) Demander leur avis sur les services
  - C) Leur donner de rabais
  - D) Leur demander de proposer le magasin à d'autres clients
10. Quand est-ce que cet accord va entrer en vigueur?
- A) Dans un an
  - B) Plus d'un an plus tard
  - C) Vraisemblablement cette année-là
  - D) L'année prochaine

---

## 2. szöveg

---

### Des OGM interdits trouvés

Des OGM non autorisés dans l'Union européenne ont été détectés dans des aliments pour animaux en France, a fait savoir ce mercredi la direction de la répression des fraudes. Des anomalies ont été trouvées à la suite de la présence d'OGM non autorisées en Europe dans de l'alimentation animale. Pour donner suite au signalement par la France, les autres États membres de l'UE ont été alertés. Étant donné que les produits ne sont pas autorisés, ils sont de facto interdits, donc ils doivent être retirés du marché. Les produits en question sont des bactéries génétiquement modifiées mortes, qui ont servi à produire des acides aminés utilisés comme additifs dans l'alimentation animale pour les ruminants, les porcs et les saumons, précise Le Monde, pointant du doigt des filiales françaises du géant agroalimentaire Ajinomoto. Les substances citées ont été placées sur le marché européen par suite d'une erreur administrative, a expliqué dans un communiqué le groupe japonais, qui se présente comme le premier producteur mondial d'acides aminés par fermentation. Dès que nous avons pris connaissance de cette situation, toutes les démarches nécessaires auprès des autorités nationales et européennes ont été entreprises, s'engageant à suivre les standards les plus élevés en matière de santé, de sécurité et de traçabilité. Les produits mis en cause ont été expédiés notamment en Estonie, d'où elle a été redistribuée en Roumanie, Lituanie, Lettonie, Hongrie et Italie. Actuellement, une soixantaine d'organismes génétiquement modifiés sont autorisés dans l'UE à des fins d'alimentation humaine et animale, dont l'écrasante majorité est importée.

**III.** <sup>11-15</sup> **Egészítse ki a mondatokat a szöveg alapján maximum 4 szóval!**

11. Des organismes génétiquement modifiés ont été trouvés dans...
12. Tous les pays de l'Union Européenne ont pris connaissance de cette erreur après le...
13. Ces articles ne peuvent pas être vendus parce qu'ils...
14. Ces produits sont des...
15. On a ajouté ces substances à...

**IV.** <sup>16-20</sup> **Válaszoljon a kérdésekre a szöveg alapján maximum 5 szóval!**

16. Qui est le responsable de cette affaire selon Le Monde?
17. Comment ces substances ont-ils pu arriver sur le marché européen?
18. Qu'est-ce que le responsable a fait après être informé sur la situation?
19. Combien de pays sont concernés?
20. Quelle est l'origine des OGM autorisés dans l'Union Européenne?

<b>BGE NYVK</b>	<b>B1</b>	<b>Olvasott szöveg értéke</b>	
<b>Francia üzleti nyelvvizsga</b>		<b>40 perc</b>	<b>20 pont</b>
<b>Minta</b>			

## MEGOLDÓKULCS

1. szöveg	
1.	H
2.	I
3.	I
4.	H
5.	H
6.	B
7.	C
8.	A
9.	D
10.	C
2. szöveg	
11.	des aliments pour animaux
12.	signalement par la France
13.	ne sont pas autorisés/ sont (de facto) interdits
14.	bactéries génétiquement modifiées mortes
15.	l'alimentation animale
16.	des filiales françaises/ un géant agroalimentaire/ Ajinomoto
17.	par suite d'une erreur administrative
18.	les démarches nécessaires
19.	6
20.	la majorité est importée